

Contratto di licenza utente finale

Il presente "End User License Agreement" (di seguito „Contratto di Licenza") è un accordo legale tra l'utente (di seguito „Utente") e Maxon o una delle sue associate (di seguito „Licenziante"). Accettando il presente Contratto di Licenza durante il processo di registrazione e/o scaricando, installando, riproducendo o utilizzando in altro modo il software (di seguito „Software") fornito dal Licenziante, l'Utente stipula il presente Contratto di Licenza, e questo Contratto di Licenza regola l'utilizzo del Software, dei media associati e dei servizi basati su Internet da parte dell'Utente. Il Licenziante, ai sensi del presente Contratto di Licenza, è Maxon Computer GmbH, se viene concesso in licenza un prodotto con il marchio Maxon („Linea di prodotti Cinema 4D" e „Linea di prodotti Forger"). Il Licenziante ai sensi del presente Contratto di Licenza è Maxon Computer Inc., se viene concesso in licenza un prodotto con il marchio Redshift („Linea di prodotti Redshift"), con il marchio Red Giant („Linea di prodotti Red Giant") o con il marchio ZBrush („Linea di prodotti ZBrush"). L'utilizzo del software senza la sottoscrizione del presente Contratto di Licenza costituisce una violazione del copyright.

§ 1 Oggetto del Contratto

- 1.1 Il Licenziante è legittimato a fornire il Software all'Utente e a concederne i diritti d'uso ai sensi del presente Contratto di Licenza. Il Licenziante conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale del Software e mediante il presente Contratto di Licenza concede una licenza limitata del Software che tuttavia non prevede la vendita o il trasferimento dei diritti di proprietà intellettuale del Licenziante.
- 1.2 Se l'Utente stipula il presente Contratto di Licenza per conto di un'altra persona, fisica o giuridica, solo questa persona o entità sarà parte del presente Contratto di Licenza.
- 1.3 Il Licenziante fornisce il Software all'Utente rendendolo disponibile per il download tramite Internet. Il Software viene reso disponibile per l'installazione e l'utilizzo su un dispositivo, oppure reso disponibile tramite servizi cloud o basati sul web.
- 1.4 Il Licenziante concede in licenza il Software con diversi modelli di licenza. Con il trasferimento del Software, vengono determinati il modello di licenza applicabile, la durata della licenza e l'importo del canone di licenza. Il presente Contratto di Licenza regola quali diritti di utilizzo l'Utente acquisisce con il rispettivo modello di licenza e quali sono i diritti e gli obblighi generali dell'Utente.
- 1.5 Per poter utilizzare il Software, l'Utente deve registrarsi presso il Licenziante e occasionalmente connettersi a Internet per verificare la validità della propria licenza software.
- 1.6 Il Licenziante non fornirà manutenzione e assistenza per il Software ai sensi del presente Contratto di Licenza, se non diversamente specificato nel rispettivo modello di licenza.
- 1.7 Il Licenziante può, a sua completa discrezione, fornire all'Utente la documentazione del Software in formato elettronico, mentre il Licenziante conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale della documentazione.
- 1.8 Il presente Contratto di Licenza non si applica a nessuno dei programmi del Licenziante rilasciati in data e prima del 3 settembre 2019 che l'Utente abbia acquistato o ottenuto in licenza permanente in base ad un altro contratto.
- 1.9 Il Software viene concesso in licenza, non venduto. Ad eccezione di quanto espressamente concesso nel presente Contratto di Licenza, non vi sono altre licenze concesse all'Utente, espresse, implicite, a titolo di preclusione o altro. Tutti i diritti non concessi nel presente Contratto di Licenza sono riservati al Licenziante.

§ 2 Licenza Permanente

La Licenza Permanente della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush e Red Giant del rispettivo Licenziante concede all'Utente un diritto permanente, a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato („Named User“) di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. L'Utente può utilizzare solo la versione del Software concessa in licenza. Se la Licenza Permanente è stata trasferita da un'altra versione precedentemente concessa in licenza, l'Utente può installare e utilizzare ciascuna versione, ma non contemporaneamente. Come parte della Licenza Permanente della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush e Red Giant, il rispettivo Licenziante può fornire all'Utente aggiornamenti genericamente disponibili a sua completa discrezione. Se non diversamente ed esplicitamente concordato per iscritto, la presente Licenza Permanente della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush e Red Giant del rispettivo Licenziante non include gli aggiornamenti, la manutenzione e il servizio di supporto.

§ 3 Licenza in Abbonamento

- 3.1 Con una Licenza in Abbonamento per le linee di prodotti Cinema 4D, ZBrush, Forger, Red Giant e Redshift del rispettivo Licenziante, l'Utente riceve un diritto limitato nel tempo, a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato („Named User“) di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. Inoltre, come parte integrante, e durante il periodo di validità della Licenza in Abbonamento, il Licenziante fornirà all'Utente gli aggiornamenti e gli upgrade del Software genericamente disponibili, fermo restando che la licenza non comprenderà altri servizi di manutenzione e assistenza.
- 3.2 A seguito del trasferimento del Software, verrà determinata la durata massima della Licenza in Abbonamento. La Licenza in Abbonamento si rinnoverà automaticamente entro lo stesso termine, a meno che il Licenziante o l'Utente non revochino la Licenza in Abbonamento prima della scadenza del termine previsto. Durante il periodo di validità, è esclusa la risoluzione ordinaria della Licenza in Abbonamento.
- 3.3 L'importo del canone di licenza dipende dalla durata del diritto d'uso. Il canone di licenza è dovuto al primo trasferimento del Software e ad ogni estensione del termine. La concessione del diritto d'uso è subordinata alla condizione che l'Utente corrisponda effettivamente il canone di licenza dovuto.
- 3.4 L'Utente può utilizzare qualsiasi versione del Software disponibile, ma non contemporaneamente. Il Licenziante può, a sua completa discrezione, limitare il diritto d'uso a versioni del Software che non abbiano più di tre (3) anni.

§ 4 Licenza Teams Named User

- 4.1 Con una Licenza "Teams Named User" della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush, Red Giant e Redshift del rispettivo Licenziante, l'Utente riceve il diritto limitato nel tempo, a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi, e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo per tale licenza, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. Le Licenze Teams Named User sono disponibili solo come Licenze in Abbonamento in base ai termini e alle condizioni applicabili.
- 4.2 Durante il periodo di validità della Licenza "Teams Named User", il Licenziante fornirà all'Utente servizi di supporto aziendale e corsi di formazione sul software in base ai termini in vigore del Licenziante.
- 4.3 È necessario acquistare un numero minimo di licenze per accedere al programma "Teams Named User Licensing". Per l'acquisto di 4 o più Licenze in abbonamento è obbligatorio - per specifiche linee di prodotto - acquistare licenze in abbonamento nell'ambito del programma "Teams Named User" del relativo Licenziante.

§ 5 Licenza Teams Floating

- 5.1 Con una Licenza "Teams Floating" della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush, Red Giant e Redshift del rispettivo Licenziante, l'Utente riceve il diritto limitato nel tempo, a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi, e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo per tale licenza, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. Un License Server o una Console per la Gestione del Team dovrà monitorare l'utilizzo e garantire che il numero di utilizzi simultanei concessi in licenza non venga superato. Le Licenze "Teams Floating" sono disponibili solo sotto forma di Abbonamento in base ai termini e alle condizioni applicabili.
- 5.2 Durante il periodo di validità della Licenza „Teams Floating”, il Licenziante fornirà all'Utente servizi di supporto aziendale e corsi di formazione sul software in base ai termini in vigore del Licenziante.
- 5.3 È necessario acquistare un numero minimo di licenze per poter accedere al programma di licenza "Teams Floating" del Licenziante.

§ 6 Client di Rendering

- 6.1 I Client di Rendering concedono all'Utente il diritto a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile e non sub-licenziabile di installare e utilizzare i client di rendering inclusi nel Software su dispositivi presenti nella render farm (interna) dell'Utente.
- 6.2 Il Software dedicato può includere l'applicazione "Cinema 4D Team Render Client". L'Utente può installare e utilizzare il Team Render Client di Cinema 4D nella sua render farm su un massimo di cinque (5) dispositivi contemporaneamente. Questo diritto d'uso è limitato nei contenuti: l'Utente può utilizzare il Team Render Client di Cinema 4D per il rendering di grafica e animazioni 3D che l'Utente ha creato per sé o per terze parti. L'Utente non può utilizzare Team Render Client di Cinema 4D (1.) al di fuori della render farm (interna) o intranet dell'Utente, (2.) per elaborare dati di terze parti o per il rendering di grafica e animazioni 3D di terze parti o per altri servizi di rendering per terze parti, o (3.) in render farm, reti o servizi cloud di terze parti.
- 6.3 Se il Software include il "Command Line Render Client", l'Utente può utilizzarlo sul numero di dispositivi concessi in licenza nella sua render farm (interna). Questo diritto d'uso è limitato nei contenuti: l'Utente non può utilizzare il Command Line Render Client al di fuori della propria render farm (interna) o in reti o in servizi cloud di terze parti, né offrire servizi di rendering a livello commerciale (a scanso di equivoci, questo non limita l'uso del Command Line Render Client per il rendering dei propri prodotti a scopo commerciale, ma, di nuovo a scanso di equivoci, non è consentito l'utilizzo del Command Line Render Client per servizi di rendering a scopo commerciale stand-alone). L'Utente può usare il Command Line Render Client per il rendering di grafica 3D e l'Utente è inoltre autorizzato a renderizzare animazioni che ha creato per sé o per terze parti, per elaborare i dati di terze parti, purché non si tratti di un servizio di rendering commerciale. Per utilizzare il Command Line Render Client nella render farm (interna), è necessario un software di controllo di terze parti, il quale non fa parte del software. Un license server deve monitorare l'uso e garantire che il numero di utilizzi simultanei concessi in licenza non venga superato.
- 6.4 I Render Client sono disponibili come Licenze Permanentie e Licenze in Abbonamento secondo i termini e le condizioni applicabili.

§ 7 Licenze a Scopo Didattico (Educational)

- 7.1 Una Licenza Educational per studenti o insegnanti concede all'Utente un diritto limitato nel tempo, a titolo non remunerativo, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato („Named User“) di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente.

- 7.1.1 Questo diritto d'uso è a titolo personale: l'Utente di una Licenza Educational per studenti o insegnanti deve essere uno studente di un istituto o università pubblico o privato accreditato (scuola media o istituto professionale inclusi) con titolo di studio che richieda non meno di due (2) anni di studio a tempo pieno presso una scuola primaria o secondaria accreditata, pubblica o privata, che fornisca istruzione a tempo pieno, o in forma di home-schooling definita dalla normativa vigente in materia di homeschooling. Il diritto d'uso è concesso solo agli Utenti la cui attività di apprendimento si riferisca ad un settore per il quale il Software concesso in licenza sia attinente. La Licenza Educational per studenti o insegnanti è subordinata al fatto che l'Utente dimostri di appartenere al gruppo di persone idonee sopra definito. L'Utente deve informare immediatamente il Licenziante se non soddisfa più tali requisiti personali. Per verificare se l'Utente soddisfa i requisiti, e quindi prevenire l'uso improprio della Licenza Educational per studenti o insegnanti, il Licenziante utilizza un'intermediario per la verifica applicando una quota di elaborazione all'Utente.
- 7.1.2 Il diritto d'uso è limitato nei contenuti: l'Utente può utilizzare il Software in forma di Licenza Educational per studenti o insegnanti esclusivamente per scopi di apprendimento e non direttamente o indirettamente per scopi di ricerca, commerciali, professionali o altri utilizzi a scopo di lucro. L'Utente può utilizzare solo l'ultima versione del Software. Se sono disponibili aggiornamenti o integrazioni del Software, l'Utente dovrà installare tali aggiornamenti o integrazioni per poter continuare ad utilizzare il Software in forma di Licenza Educational per studenti o insegnanti. Le funzionalità del Software possono essere limitate. Il Team Render Client di Cinema 4D e il Command Line Render Client non sono concessi in licenza ai sensi della Licenza Educational per studenti o insegnanti. Il prodotto ZBrush CoreMini è concesso in licenza solo come Licenza Educational per studenti. La Licenza Educational per studenti o insegnanti non include manutenzione e assistenza.
- 7.1.3 Il diritto d'uso è limitato nel tempo: l'Utente può utilizzare il Software in forma di Licenza Educational per studenti o insegnanti solo per il numero di ore giornaliere appropriate per la sua attività di apprendimento. La Licenza Educational per studenti o insegnanti ha una durata limitata di sei (6) mesi. Il termine è successivamente esteso di altri sei (6) mesi fino ad un periodo complessivo di quattro (4) anni, a meno che il Licenziante o l'Utente non revochino la Licenza Educational per studenti o insegnanti prima della scadenza del termine previsto.
- 7.1.4 Qualora il Licenziante conceda una Licenza Educational per studenti o insegnanti a titolo non oneroso, le clausole § 13 „Garanzia Paesi Extra USA ed Esclusione di Garanzia USA“ (ad eccezione del § 13.2 che resterà in vigore) e § 14 „Limitazione di Responsabilità“ (ad eccezione del § 14.2 che resterà in vigore) del presente Contratto di Licenza, saranno sostituite dalle seguenti clausole: (1.) l'Utente riconosce che il Licenziante fornisce il Software a titolo di cortesia, gratuitamente e „così com'è“. Il Software può presentare difetti che potrebbero causare malfunzionamenti del programma, guasti al sistema, perdita di dati o violazioni di diritti di terzi. Il Software non è conforme ad un livello specifico di usabilità, commerciabilità e idoneità allo scopo. Il Licenziante non ha l'obbligo di fornire manutenzione e assistenza tecnica, di correggere difetti e di ripristinare i sistemi malfunzionanti e i dati persi. (2.) Fermo restando quanto previsto dalle voci § 13.2 e § 14.2, il Licenziante sarà responsabile senza limitazioni in caso di dolo e grave negligenza; in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute; ai sensi del "German Product Liability Act"; e in virtù di una garanzia concessa dal Licenziante. È esclusa qualsiasi altra responsabilità del Licenziante.
- 7.2 Una Licenza Educational per scuole e università concede all'Utente un diritto limitato nel tempo, a titolo oneroso, non esclusivo, non trasferibile e non sub-licenziabile di installare il Software su un numero qualsiasi di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. Una Licenza Educational per scuole e università è disponibile solo come Licenza in Abbonamento ed esclusivamente per scopi didattici. Questa licenza dà diritto ad un programma di licenze flessibile con licenze a basso costo per ogni postazione, licenze in rete e organizzative, programmi di studio gratuiti (curriculum) e video tutorial, nonché formazione e certificazione degli insegnanti. Con il trasferimento del Software, saranno stabiliti i termini e le condizioni specifiche della licenza.
- 7.2.1 Questo diritto d'uso è strettamente personale: l'utente di una Licenza Educational per scuole e università deve appartenere al gruppo di enti idonei sopra definiti o essere un dipendente o un imprenditore indipendente che lavora per un ente idoneo come sopra definito. Il diritto d'uso è concesso solo agli Utenti la cui attività didattica si riferisce ad un'area per la quale il Software concesso in licenza sia attinente. La Licenza Educational per scuole e università è subordinata al fatto che l'Utente dimostri di appartenere al gruppo di enti o persone idonee sopra definite. L'Utente deve informare immediatamente il Licenziante se non soddisfa più tali requisiti personali.

- 7.2.2 Il diritto d'uso è limitato nei contenuti: l'Utente può utilizzare il Software ai sensi della Licenza Educational per scuole e università esclusivamente per scopi didattici e non direttamente o indirettamente per scopi di ricerca, commerciali, professionali o altri scopi a scopo di lucro. Il Licenziante e l'Utente possono concordare separatamente e in modo diverso che l'Utente possa utilizzare il Software non solo per scopi didattici, ma anche direttamente o indirettamente per scopi commerciali e di lucro. L'Utente può utilizzare solo l'ultima versione del Software. Se sono disponibili aggiornamenti o integrazioni del Software, l'Utente dovrà installare tali aggiornamenti o integrazioni per poter continuare ad utilizzare il Software ai sensi della Licenza Educational per scuole e università. Le funzionalità del Software possono essere limitate. Il Team Render Client di Cinema 4D e il Command Line Render Client non sono concessi in licenza ai sensi della Licenza Educational per scuole e università. La Licenza Educational per scuole e università non include manutenzione e assistenza.
- 7.2.3 Il diritto d'uso è limitato nel tempo: l'Utente può utilizzare il Software in forma di Licenza Educational per scuole e università solo per il numero di ore giornaliere appropriate per la sua attività di apprendimento. Con il trasferimento del Software, sarà determinata la durata della Licenza in Abbonamento. La Licenza in Abbonamento si rinnoverà automaticamente entro lo stesso termine, a meno che il Licenziante o l'Utente non revochino la Licenza in Abbonamento prima della scadenza scadenza del termine previsto, oppure l'Utente non riesca a dimostrare di appartenere al gruppo di enti o persone idonee, come sopra definito, entro la scadenza del termine previsto o in qualsiasi momento su richiesta del Licenziante. Durante il periodo di validità, è esclusa la risoluzione ordinaria della Licenza in Abbonamento.
- 7.2.4 L'importo del canone di licenza dipende dalla durata del diritto d'uso. Il canone di licenza è dovuto al primo trasferimento del Software e ad ogni estensione del termine. La concessione del diritto d'uso è subordinata alla condizione che l'Utente corrisponda effettivamente il canone di licenza dovuto.
- 7.3 Se il Licenziante sospetta un utilizzo improprio della Licenza Educational o l'uso del Software in violazione del presente Contratto di Licenza, in particolare per quanto riguarda il contenuto personale e i limiti di tempo, il Licenziante può disattivare il Software in forma di Licenza Educational, senza precludere ulteriori procedimenti contro tale utilizzo improprio.

§ 8 Licenza Trial (Demo)

- 8.1 Con una Licenza Demo della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush, Red Giant e Redshift, l'Utente riceve il diritto limitato nel tempo, a titolo non oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato („Named User“) di installare il Software su un numero illimitato di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. Questo diritto d'uso è limitato nei contenuti: l'Utente può utilizzare il Software solo per test e valutazioni. L'uso diretto o indiretto a scopo commerciale o di lucro, per scopi di formazione o per qualsiasi altro scopo (in particolare per scopi diversi dal test o dalla valutazione), è espressamente proibito. Le funzioni e l'uso del Software possono essere limitati. L'Utente può utilizzare una (1) sola Licenza Demo del rispettivo Software per un periodo di tempo definito, in base a quanto definito dal Licenziante. I dettagli relativi a tale periodo di tempo sono indicati sul sito web del Licenziante. La Licenza Demo della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush e Red Giant avrà una durata limitata a quattordici (14) giorni senza rinnovo automatico. La Licenza Demo della linea di prodotti Cinema 4D, ZBrush e Red Giant non include aggiornamenti, integrazioni, manutenzione e assistenza.
- 8.2 Se il Licenziante concede una Licenza di prova, le clausole § 13 „Garanzia Paesi Extra USA ed Esclusione di Garanzia USA“ (ad eccezione del § 13.2 che resterà in vigore) e § 14 „Limitazione di Responsabilità“ (ad eccezione del § 14.2 che resterà in vigore) del presente Contratto di Licenza, saranno sostituite dalle seguenti clausole: (1.) l'Utente riconosce che il Licenziante fornisce il Software a titolo di cortesia, gratuitamente e „così com'è“. Il Software può presentare difetti che potrebbero causare malfunzionamenti del programma, guasti al sistema, perdita di dati o violazioni di diritti di terzi. Il Software non è conforme ad un livello specifico di usabilità, commercialità e idoneità allo scopo. Il Licenziante non ha l'obbligo di fornire manutenzione e assistenza tecnica, di correggere difetti e di ripristinare i sistemi malfunzionanti e i dati persi. (2.) Fermo restando quanto previsto dalle voci § 13.2 e § 14.2, il Licenziante sarà responsabile senza limitazioni in caso di dolo e grave negligenza; in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute; ai sensi del „German Product Liability Act“; e in virtù di una garanzia concessa dal Licenziante. È esclusa qualsiasi altra responsabilità del Licenziante.
- 8.3 La Licenza Demo può essere convertita in Licenza Permanente o in Licenza in Abbonamento secondo i termini e le condizioni applicabili. Le Licenze Demo non sono disponibili per gli Utenti già titolari di una Licenza Permanente o di una Licenza in Abbonamento.

§ 9 Licenza Gratuita

- 9.1 Il Licenziante può, di volta in volta e a sua completa discrezione, consentire all'Utente di utilizzare uno specifico Software senza l'obbligo di corrispondere un canone di licenza. Con la Licenza Gratuita, l'Utente riceve il diritto limitato nel tempo, a titolo non oneroso, non esclusivo, non trasferibile, non sub-licenziabile e personalizzato („Named User“) di installare il Software su un numero qualsiasi di dispositivi e di utilizzare il Software su un (1) singolo dispositivo, ma non su dispositivi diversi contemporaneamente. La Licenza Gratuita avrà una durata limitata di almeno un (1) mese e si rinnoverà automaticamente per periodi successivi di un (1) mese, a meno che il Licenziante o l'Utente non revochino la Licenza Gratuita prima della scadenza del termine previsto. La Licenza Gratuita non include aggiornamenti, upgrade, manutenzione e assistenza.
- 9.2 Se il Licenziante concede una Licenza Gratuita, le clausole § 13 „Garanzia Paesi Extra USA ed Esclusione di Garanzia USA“ (ad eccezione del § 13.2 che resterà in vigore) e § 14 „Limitazione di Responsabilità“ (ad eccezione del § 14.2 che resterà in vigore) del presente Contratto di Licenza, saranno sostituite dalle seguenti clausole: (1.) l'Utente riconosce che il Licenziante fornisce il Software a titolo di cortesia, gratuitamente e „così com'è“. Il Software può presentare difetti che potrebbero causare malfunzionamenti del programma, guasti al sistema, perdita di dati o violazioni di diritti di terzi. Il Software non è conforme ad un livello specifico di usabilità, commerciabilità e idoneità allo scopo. Il Licenziante non ha l'obbligo di fornire manutenzione e assistenza tecnica, di correggere difetti e di ripristinare i sistemi malfunzionanti e i dati persi. (2.) Fermo restando quanto previsto dalle voci § 13.2 e § 14.2, il Licenziante sarà responsabile senza limitazioni in caso di dolo e grave negligenza; in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute; ai sensi del „German Product Liability Act“; e in virtù di una garanzia concessa dal Licenziante. È esclusa qualsiasi altra responsabilità del Licenziante.

§ 10 Termini Generali di Licenza

- 10.1 La registrazione del Software e il diritto d'uso sono vincolati all'Utente e non possono essere trasferiti o sub-licenziati a terzi senza il previo consenso del Licenziante. Se il modello di licenza applicabile prevede che la licenza sia personalizzata e assegnata ad uno specifico nome-utente, il diritto d'uso può essere trasferito ad un altro nome-utente solo se il Licenziante viene informato dall'Utente e acconsente a tale trasferimento. Qualsiasi trasferimento del diritto d'uso deve essere documentato dal Licenziante, dall'Utente e dal soggetto terzo. I dettagli relativi al processo di trasferimento sono indicati sul sito web del rispettivo Licenziante. Alcuni modelli di licenza non consentono il trasferimento o la cessione del diritto d'uso.
- 10.2 L'Utente può installare e utilizzare il Software su più dispositivi contemporaneamente solo se il modello di licenza applicabile lo consente espressamente o se il Licenziante gli permette espressamente di utilizzare il Software per altri scopi.
- 10.3 Salvo quanto previsto dal suddetto diritto d'uso, l'Utente non può copiare, rielaborare, decompilare, decodificare, distribuire, modificare o riprodurre il Software (salvo, in misura limitata, laddove previsto, nel caso in cui la legge applicabile consenta tali atti nonostante eventuali divieti contrattuali). Altri usi e fruizioni del Software non sono consentiti all'Utente. In particolare, l'Utente non può rendere accessibile al pubblico, noleggiare o consentire in altro modo a terzi di utilizzare il Software.
- 10.4 Il diritto d'uso dell'Utente termina con la scadenza del Contratto di Licenza nel caso di modelli di licenza temporanea o, in tutti modelli di licenza, se il Licenziante rescinde il presente Contratto di Licenza perché l'Utente non ha corrisposto il canone spettante e dovuto, oppure il Licenziante o l'Utente rescinde il presente Contratto di Licenza per giusta causa. L'Utente deve quindi cessare immediatamente e completamente l'uso del Software e cancellare o distruggere tutte le copie. I diritti di licenza già corrisposti non saranno rimborsati.
- 10.5 L'Utente dovrà adottare tutte le ragionevoli precauzioni nel caso in cui il Software non funzioni correttamente. Egli dovrà testare il Software prima di utilizzarlo in modo produttivo, in particolare per quanto riguarda la sua usabilità per lo scopo previsto. Inoltre, egli deve salvare i suoi dati secondo le più recenti tecnologie e assicurarsi che i dati provenienti da un archivio di dati in formato machine-readable possano essere riprodotti con un grado di difficoltà ragionevole.
- 10.6 L'Utente dovrà adottare misure di tutela adeguate per il Software contro accessi e utilizzi non autorizzati da parte di soggetti terzi.
- 10.7 L'Utente non dovrà rimuovere o modificare gli avvisi di copyright, i numeri di serie o altre caratteristiche del Software che servono per l'identificazione. L'Utente è tenuto a conservare con cura i codici di registrazione che gli sono stati forniti dal Licenziante, e proteggerli dall'accesso non autorizzato da parte di soggetti terzi.

§ 11 Update e Upgrade

- 11.1 Il Licenziante può, periodicamente e a sua completa discrezione, sviluppare e fornire all'Utente aggiornamenti del Software allo scopo di eliminarne i difetti e per fornire funzioni migliorate, nonché aggiornamenti con funzioni ampliate.
- 11.2 Il diritto di utilizzare gli update e gli upgrade si basa sul modello di licenza applicabile e sul diritto dell'Utente di utilizzare il Software. L'Utente ha il diritto di utilizzare un update e un upgrade solo se ha il diritto di utilizzare il Software. Gli update e gli upgrade non conferiscono all'Utente alcun diritto d'uso aggiuntivo o ampliato del Software concesso in licenza.
- 11.3 Se il Licenziante fornisce all'Utente un aggiornamento per garantire l'uso previsto del software o per eliminare un difetto, l'Utente è tenuto ad installare l'aggiornamento per continuare ad utilizzare il software in conformità a questo Contratto di Licenza. Il Licenziante non è responsabile per difetti e danni causati da un Utente che abbia omesso di installare l'aggiornamento. L'Utente ha diritto di rividersi sul Licenziante per la fornitura di update e upgrade solo se il modello di licenza applicabile lo prevede espressamente.

§ 12 Violazione del Copyright

- 12.1 Se l'Utente viola il presente Contratto di Licenza, o utilizza il software senza i diritti d'uso previsti o viola in altro modo i diritti di proprietà intellettuale del Licenziante, il diritto d'uso concesso nel presente Contratto di Licenza diventa immediatamente nullo e il Licenziante può risolvere il presente Contratto di Licenza senza preavviso. L'Utente deve quindi cessare immediatamente e definitivamente ogni utilizzo del Software e cancellare o distruggere tutte le copie. Restano riservati gli altri diritti, rinvalse e provvedimenti del Licenziante nei confronti dell'Utente.
- 12.2 Il software contiene funzioni tecniche di protezione contro utilizzi non autorizzati e per la gestione dei diritti. Le funzioni di protezione impediscono all'Utente di utilizzare il software secondo modalità, per uno scopo, o in una misura non corrispondente al rispettivo modello di licenza e in violazione del presente Contratto di Licenza. Le funzioni di protezione raccolgono dati sulla registrazione del software, sul dispositivo, sul sistema e sulla rete in cui il Software viene installato e utilizzato, incluso l'IP e il sistema operativo del computer, nonché sulla durata e sul numero di utilizzi. Questi dati vengono trasmessi al Licenziante mediante un'interfaccia di comunicazione del Software e tramite connessioni di rete e Internet. Il Licenziante elabora i dati per adempiere al presente Contratto di Licenza e per proteggere il software da utilizzi non autorizzati. L'Utente non può rimuovere o eludere le funzioni di protezione e non può utilizzare il Software senza le funzioni di protezione. Disattivare la funzione „Send information to Licensor” nel software, non disattiva le funzioni di protezione.

§ 13 Garanzia Paesi Extra-USA ed Esclusione di Garanzia USA

- 13.1 Se l'Utente è una persona fisica e vive al di fuori degli Stati Uniti, o se l'Utente è una persona giuridica e la sede principale della sua attività si trova al di fuori degli Stati Uniti, si applica quanto segue:
 - 13.1.1 Il Licenziante fornisce il Software all'Utente esente da vizi di qualità e di proprietà e nell'ambito della garanzia legale. Il Software può disporre solo delle funzioni standard descritte nella documentazione. Non costituisce un difetto se il Software non soddisfa particolari requisiti o aspettative dell'Utente.
 - 13.1.2 Il Licenziante non è tenuto a correggere i vizi di qualità o di proprietà causati da (1) utilizzo del software in contrasto con le disposizioni del presente Contratto di Licenza, (2) utilizzo del software in sistemi o in combinazione con hardware e software inadatti a tale scopo e non rilasciati dal Licenziante, (3) alterazione del software da parte dell'Utente, a meno che l'Utente possa dimostrare di non aver causato il difetto.
 - 13.1.3 La notifica di difetti da parte dell'Utente deve includere una descrizione comprensibile del difetto, dell'evento e delle circostanze. La notifica del difetto deve inoltre contenere prove che illustrino il difetto (ad es. registrazioni scritte o sequenze video) e che consentano al Licenziante di riprodurre e rilevare il difetto. Tutti i ragionevoli costi sostenuti dal Licenziante in relazione ad una notifica di difetto ingiustificato saranno rimborsati dall'Utente.
 - 13.1.4 Se l'Utente viene ritenuto responsabile da parte di soggetti terzi in quanto l'utilizzo contrattuale del software viola i diritti di proprietà di terzi, l'Utente è tenuto ad informare immediatamente il Licenziante, a cedere al Licenziante la difesa da queste istanze e a sostenere finanziariamente il Licenziante in modo ragionevole per le relative spese.

- 13.1.5 I diritti dell'Utente per vizi materiali e vizi di proprietà decadono dopo ventiquattro (24) mesi se l'Utente è un consumatore, altrimenti dopo dodici (12) mesi.
- 13.2 SE L'UTENTE È UNA PERSONA FISICA E VIVE NEGLI STATI UNITI, O SE L'UTENTE È UNA PERSONA GIURIDICA E LA SUA SEDE PRINCIPALE DI ATTIVITÀ SI TROVA NEGLI STATI UNITI, IL SOFTWARE VIENE CONSEGNATO ALL'UTENTE „COSÌ COM'È“ E CON TUTTI I DIFETTI. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IL LICENZIANTE DECLINA TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE, COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IL LICENZIANTE DECLINA INOLTRE QUALSIASI GARANZIA CHE (1.) IL SOFTWARE SODDISFI I REQUISITI DELL'UTENTE O SIA SICURO O PRIVO DI ERRORI, (2.) I RISULTATI OTTENUTI DALL'USO DEL SOFTWARE SIANO EFFICACI, ACCURATI O AFFIDABILI, (3.) LA QUALITÀ DEL SOFTWARE SODDISFI LE ASPETTATIVE DELL'UTENTE, O (4.) EVENTUALI ERRORI O DIFETTI DEL SOFTWARE VENGANO CORRETTI. IL LICENZIANTE DECLINA SPECIFICAMENTE OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI AZIONE DERIVANTE DALL'USO DEL SOFTWARE DA PARTE DELL'UTENTE. L'UTENTE PUÒ UTILIZZARE E ACCEDERE AL SOFTWARE A PROPRIA DISCREZIONE E A PROPRIO RISCHIO E L'UTENTE È L'UNICO RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO AL SISTEMA INFORMATICO PROPRIO O PER LA PERDITA DI DATI DERIVANTE DALL'USO E DALL'ACCESSO A QUALSIASI SOFTWARE.

§ 14 Limitazione di Responsabilità

- 14.1 Se l'Utente è una persona fisica e vive al di fuori degli Stati Uniti, o se l'Utente è una persona giuridica e la sede principale della sua attività si trova al di fuori degli Stati Uniti, si applica quanto segue:
- 14.1.1 Il Licenziante è responsabile senza limitazioni in caso di dolo e colpa grave, per lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute, in conformità alle disposizioni previste dal "German Product Liability Act" o in caso di garanzia presunta.
- 14.1.2 La responsabilità del Licenziante in caso di negligenza lieve degli obblighi principali, si limita ai danni diretti, che sono tipici del presente Contratto di Licenza ed erano prevedibili al momento dell'esecuzione del Contratto. Gli obblighi principali sono gli obblighi principali da parte del Licenziante che consentono l'adempimento del presente Contratto di Licenza, vale a dire, che sono prerequisiti per l'esecuzione del presente Contratto e sui quali l'Utente deve poter fare affidamento. In caso di negligenza lieve il Licenziante non è responsabile per la perdita di profitto da parte dell'Utente.
- 14.1.3 In caso contrario la responsabilità del Licenziante è esclusa.
- 14.1.4 Questa limitazione di responsabilità vale anche per la responsabilità personale dei dipendenti, dei rappresentanti e degli organi aziendali del Licenziante.
- 14.2 SE L'UTENTE È UNA PERSONA FISICA E VIVE NEGLI STATI UNITI, O SE L'UTENTE È UNA PERSONA GIURIDICA E LA SUA SEDE PRINCIPALE DI ATTIVITÀ SI TROVA NEGLI STATI UNITI, SOGGETTA ALLA LEGGE APPLICABILE, SI APPLICA QUANTO SEGUE:
- 14.2.1 IL LICENZIANTE NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, CONSEQUENZIALI O PUNITIVI, O PER DANNI PER LA PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI PROFITTO, PERDITA DI ENTRATE O PERDITA DI AFFARI, DERIVANTI DA O IN RELAZIONE AL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, ANCHE SE IL LICENZIANTE È STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, INCLUSO, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI DANNO DERIVANTE DALLA LICENZA, DALLA FORNITURA O DALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE O DAI RISULTATI DELLO STESSO. IL LICENZIANTE NON SARÀ RESPONSABILE PER I COSTI SOSTENUTI PER L'ACQUISTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; E
- 14.2.2 IL LICENZIANTE NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI CUMULATIVI E COMPLESSIVI SUPERIORI AD UN IMPORTO PARI AL CANONE DI LICENZA DEL SOFTWARE CORRISPOSTI DALL'UTENTE DURANTE IL PERIODO DI DODICI (12) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI ALLA DATA IN CUI IL RECLAMO È RIVENDICATO PER LA PRIMA VOLTA.
- 14.2.3 L'UTENTE RICONOSCE CHE I TERMINI AL PUNTO 14.2 SI APPLICANO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE E SI APPLICANO ANCHE SE UN PROVVEDIMENTO ESCLUSIVO O LIMITATO INDICATO NEL PRESENTE DOCUMENTO NON RAGGIUNGE IL SUO SCOPO ESSENZIALE, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALE RECLAMO SIA BASATO SUL CONTRATTO, SUL DOLO (INCLUSA LA NEGLIGENZA), SULLA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO O ALTRO.

§ 15 Protezione dei Dati

Il Licenziante si attiene alle disposizioni di legge vigenti in materia di trattamento dei dati personali. Le informazioni sulla protezione dei dati e la dichiarazione sulla protezione dei dati del Licenziante sono disponibili nel nostro Sito Web. (<https://www.maxon.net/it/legal/privacy-policy>).

§ 16 Raccolta di Informazioni per Scopi Statistici

Se il Software ha la funzione „Send information to Licensor”, l’Utente ha la facoltà di attivare e disattivare questa funzione durante l’utilizzo del Software, qualora la funzione sia attiva di default. Attivando questa funzione, il software invia periodicamente e automaticamente al Licenziante informazioni software e hardware tramite la connessione di rete esistente. Queste informazioni includono (ma non si limitano a questo): la versione, le impostazioni di lingua e di area del software; informazioni di sistema sull’hardware; dati relativi all’utilizzo, alla configurazione e ai problemi riscontrati con il software. I contenuti e i file creati ed elaborati dall’Utente NON vengono inviati al Licenziante tramite questa funzione. Il Licenziante elabora e utilizza le informazioni inviate a fini statistici e per migliorare i propri prodotti e servizi e le trasmette a terzi o le utilizza per altri scopi solo con il consenso dell’Utente. Maxon non collega le informazioni inviate ai dati personali e non le utilizza per identificare l’Utente o per creare Profili Utente.

§ 17 Controlli sulle Esportazioni e Utenti Governativi

- 17.1 L’Utente non può utilizzare, né esportare o riesportare in altro modo il Software, salvo quanto autorizzato dalla legge degli Stati Uniti e dalle leggi della giurisdizione in cui il Software è stato acquisito. In particolare, ma senza alcuna limitazione, il Software non può essere esportato o riesportato (1) in qualsiasi paese membro degli Stati Uniti o (2) a chiunque si trovi nella „Specially Designated Nationals List” del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti o nella lista delle persone o enti indicati nel „Denied Persons List” o nella „Entity List” del “Dipartimento del Commercio” degli Stati Uniti. Utilizzando il Software, l’Utente dichiara e garantisce di non trovarsi in alcuno di tali paesi o in alcuno di tali elenchi. L’Utente accetta inoltre di non utilizzare il Software per scopi proibiti dalle leggi degli Stati Uniti, incluso, senza limitazioni, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o la produzione di armi nucleari, missilistiche, chimiche o biologiche.
- 17.2 Il Software e la relativa documentazione sono „Articoli Commerciali”, come definito nel 48 R.C.F.C. §2.101, costituiti da “Commercial Computer Software” e “Commercial Computer Software Documentation”, in quanto tali termini sono utilizzati nel 48 R.C.F.C. §12.212 o 48 R.C.F.C. §227.7202, a seconda dei casi. Conformemente al 48 C.F.R. §12.212 o al 48 C.F.R. §227.7202-1 fino al 227.7202-4, a seconda dei casi, i prodotti rientranti nelle categorie „Commercial Computer Software” e „Commercial Computer Software Documentation” sono concessi in licenza agli Utenti Finali del Governo degli Stati Uniti (1) solo come „Articoli Commerciali” e (2) con solo i diritti concessi a tutti gli altri Utenti Finali in base ai Termini e alle Condizioni del presente documento. I diritti di pubblicazione sono riservati ai sensi delle leggi sul copyright degli Stati Uniti.

§ 18 Termini Generali

- 18.1 Per quanto riguarda la Licenze in Abbonamento, il Licenziante può modificare i termini del presente Contratto di Licenza in tutto o in parte come segue: il Licenziante dovrà notificare all’Utente la modifica in forma di testo almeno sei (6) settimane prima della sua entrata in vigore. Se l’Utente non è d’accordo con la modifica del Contratto di Licenza, può opporsi alla modifica con un periodo di venti (20) giorni prima della data prevista di entrata in vigore della modifica. L’obiezione deve essere formulata in forma scritta. Se l’Utente non si oppone, la modifica sarà considerata da lui approvata e la modifica sostituirà il precedente Contratto di Licenza. Il Licenziante porterà l’attenzione dell’Utente sulle conseguenze previste della sua condotta al momento della notifica della modifica del Contratto di Licenza.
- 18.2 Se il presente Contratto di Licenza è redatto in più lingue, solo la versione Inglese è vincolante, mentre le altre versioni hanno solo scopo informativo.

- 18.3 Il presente Contratto di Licenza e qualsiasi modulo di conferma d'ordine che lo accompagna emesso dal Licenziante, costituiscono l'intero accordo tra le parti in relazione a questo aspetto e sostituiscono tutte le precedenti o concomitanti intenzioni, affermazioni, trattative, negoziazioni e accordi, sia scritti che orali. Qualsiasi termine diverso o aggiuntivo in qualsiasi proposta/quotazione e ordine di acquisto emesso dall'Utente o qualsiasi altro documento simile fornito dall'Utente al Licenziante è da considerarsi nullo, respinto e non vincolante per il Licenziante.
- 18.4 Se una qualsiasi disposizione di questo Accordo di Licenza viene ritenuta non valida, inapplicabile o incompleta, il resto di questo Contratto di Licenza continuerà ad avere pieno vigore ed effetto. La disposizione non valida o inapplicabile o il completamento della lacuna sarà sostituito dalle disposizioni di legge.
- 18.5 Se l'Utente è una persona fisica e vive negli Stati Uniti, o se l'Utente è una persona giuridica e la sede principale della sua attività si trova negli Stati Uniti, allora le leggi degli Stati Uniti d'America e dello Stato della California disciplinano tutte le questioni derivanti da, o relative al, presente Contratto di Licenza senza che ciò determini alcun conflitto giuridico, e ciascuna delle parti acconsente irrevocabilmente alla giurisdizione esclusiva dei tribunali federali del Central District of California e dei tribunali statali situati nella Contea di Ventura, California, a seconda dei casi, per qualsiasi questione derivante da, o relativa al, presente Contratto di Licenza, salvo che nelle azioni volte a far rispettare qualsiasi ordinanza o sentenza, tale giurisdizione sia non esclusiva.

Se l'Utente è una persona fisica e vive al di fuori degli Stati Uniti, o se l'Utente è una persona giuridica e la sede principale della sua attività si trova al di fuori degli Stati Uniti, la legge della Repubblica Federale di Germania si applica a tutte le questioni derivanti da, o relative al, presente Contratto di Licenza. Se viene applicata la legge della Repubblica Federale di Germania e se l'Utente è una società, un ente giuridico di diritto pubblico o un titolare di beni speciali di diritto pubblico, il foro competente è esclusivamente Francoforte sul Meno.

Le parti convengono che la "Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Compravendita Internazionale di Merci" è specificamente esclusa dall'applicazione del presente Contratto di Licenza. Le parti altresì convengono di derogare e di rinunciare a qualsiasi applicazione dell'"Uniform Computer Information Transactions Act (UCITA)" degli Stati Uniti, o qualsivoglia sua versione, adottata da qualsiasi stato degli Stati Uniti in qualsiasi forma.

Aggiornato: Dicembre 2021